

ኦገስት 15, 2016

የተከበሩ የኮሎምቢያ ግዛት የሕዝብ ትምህርት ቤት ቤተሰብ,

በ2016-2017 የትምህርት ዓመት ከ6-12ኛ ክፍል ላሉት ተማሪዎች ቤተሰቦች በኢንቴርኔት ቀጥታ መስመር በአስፔን/ ASPEN የተባለውን የተማሪውን ውጤት መመዘገቢያ መጽሐፍ ለመጠቀም የልጆቻቸውን መሻሻል በትምህርት ቤት ውስጥ መከታተል እንደሚችሉ ሲናስውቁት በታላቅ ደስታ ይሰማናል። ተገቢነት ያለው እና ውጤትን ጊዜውን ጠብቆ የሚያሰላ እና የመረጃ መጋራቱን የፍሰት መስመርን የሚያረጋግጥ አጠቃላይ የሆነ ሥርዓትን ለኮሎምቢያ ግዛት የሕዝብ ትምህርት ቤቶች ቤተሰብ በማቅረባችን ደስታ ይሰማናል።

የዲሲ የሕዝብ ትምህርት ቤቶች የዲጂታል የውጤት መመዘገቢያ መጽሐፍ ግብ በአስተማሪዎች እና በቤተሰቦች መካከል የእያንዳንዱን ተማሪ ትምህርት ለመርዳት በቀላሉ በቡድን ለመስራት ግልጽ የሆነ የመገናኛ መንገድ ለመፍጠር ነው። የውጤት መመዘገቢያ መጽሐፍ ለቤተሰብ በክፍል ውስጥ ምን እንደተከሰተ ይበልጥ መረጃ ይሰጣል፤ ደግሞም የልጆቻቸውን ጥንካሬዎችን እና ዕድገትን ለማገዝ የተሻለ በዕውቀት የታነጹ እንዲሆን ይረዳቸዋል።

የእርሶ አስፔን/ ASPEN የተባለው የውጤት መመዘገቢያ መጽሐፍ የቤተሰብ አድራሻ ዓመቱን ሙሉ የቤት ሥራዎችን በተመለከተ ያሳየውን መሻሻል ለመከታተል፣ በየጊዜው ሙሉውን ውጤት ለማየት፣ በቀላሉ ለልጅዎትን አስተማሪ መልእክት በኢሜል ለመላክ እና በሞባይል መተግበሪያ በኩሉ ማስታወቂያዎችን ለማስተላለፍ እርስዎን እና ለልጅዎትን ያስችላል። ይህ በእርስዎ እና በልጅዎት አስተማሪ መካከል ግንኙነቱን ለማጠናከር የሚረዳ ኃይለኛ መንገድ ነው።

የልጅዎት ትምህርት ቤት በሚቀጥለው ሳምንት ውስጥ “የቤተሰብ አድራሻ/ family account” የተጠቃሚውን ስም/ usernames እና የሚስጥር ቁልፍ/ passwords ማስራጨት ይጀምራል። የአንዱ የቤተሰብ አድራሻ/ account ውላጅ እና ተማሪዎቹ በጋራ ይጠቀሙበታል። አድራሻዎትን/ account ስለመጠቀም ጥያቄዎች ካልዎት እባክዎትን የልጅዎን ትምህርት ቤት ጋር ግንኙነት ያድርጉ እና ለአስፔን/ ASPEN ለተባለው ውጤት መመዘገቢያ አድራሻ ይጠይቁ። እያንዳንዱ ትምህርት ቤት እርስዎን ሊረዳ የሚችል የሰለጠኔ የሰራተኛ አባል አለው።

ወደ አዲስ ስርዓት መሸጋገር ማለት ሠራተኛ እና ቤተሰቦች ከበርካታ የአስፔን/ ASPEN የውጤት መመዘገቢያ መጽሐፍ ባሕሪያት/ features ጋር ተዋውቀዋል ብለን እንረዳለን። በኮሎምቢያ ግዛት ላሉት የሕዝብ ትምህርት ቤት ቤተሰቦች፣ ተማሪዎች እና ትምህርት ቤቶች ግልጽ፣ ታላላቅ ላለው ግንኙነት በጋራ የምንማራቸው እና ታላቅ ዕድሎችን የሚንፈጥር ስለሆነ ስለትዕግስታችሁ አስቀድመን እናመሰግናለን።

እናመሰግናለን

ጆሴፌኔ ቢያስ ሮቢንሰን  
የቤተሰብ እና የሕዝብ ግንኙነት ቢሮ፣ አስተዳደር

ጆን ዳቪስ  
የትምህርት ቤቶች አስተዳደር

**አስፔን/Aspen የተባለው የውጤት መመዘገቢያ መጽሐፍ መረጃ :**

**አንዴ የተጠቃሚ ስሜን/ username እና የሚስጥር ቁልፍ/ password ካገኘሁ፣ እንዴት ገብቼ እጠቀማለሁ?**

1. የእርስዎን ኢንቴርኔት ይክፈቱ እና ወደሚከተለው ድንገረገጽ አድራሻ ይሂዱ : [aspen.dcps.dc.gov](http://aspen.dcps.dc.gov).
2. በተገቢው ሳጥን ላይ የተሰጥዎትን የተጠቃሚ ስም/ username እና የሚስጥር ቁልፍ/ password እባክዎትን የተጠቃሚ ስም/ usernames እና የሚስጥር ቁልፍ/ password አብይ እና አነስተኛ ሆሄያትን በመጠቀም ጥንቃቄ እንደሚያስፈልጋቸው ይረዱ። ለመጀመሪያ ጊዜ ወደ አድራሻው/ account ከገቡ፣ የሚስጥር ቁልፍዎን/ password እንዲቀይሩ ይደረጋሉ።
3. አንዴ ወደ ውስጡ ከገቡ፣ እባክዎትን በቀኝ እጅዎ የላይኛው ማዕዘን ወደሚገኘው ወደ “ሴት ፕሬፌራንሲስ/ Set Preferences ይሂዱ፤ ከዚያም “ሴክሩት/Security" የሚለው ክፍል ላይ ይጫኑ፤ እና ተገቢውን መረጃ ያስገቡ እና “እሺ/OK" የሚለውን ይጫኑ።
4. ወደ ውስጥ መግባትዎ ስኬታማ ከሆነ በኋላ፣ “የሆም/home"ን ያያሉ።
5. በስክሪት ራሲን ላይ፣ የተለያዩ ክፍሎችን ትመለከታላችሁ፡ ገጾች/Pages ፣ የኔ መረጃ/My Info፣ አካዳሚክስ/Academics፣ እና ካሌንደር/ Calendar ይገኛሉ።
6. በእያንዳንዱ ክፍልን ላይ መጫን የተለያዩ አማራጮችን ይከፍታል።
  - ሀ. የኔ መረጃ/ My Info የሚለው የሚያገኙዎቸውን ሰዎች መረጃ ይይዛል
  - ለ. አካዳሚክስ/ Academics የሚለው ደግሞ የቤት ሥራዎችን እና ውጤቶችን ይይዛል።
  - ሐ. ካሌንደር/Calendar የሚለው ደግሞ በትምህርት ውስጥ የቤት ሥራ የተሰጠባቸውን ቀናቶችን በሚታዩ መልኩ ያሳያል

**መተግበሪያዎቹን እንዴት እጠቀማለሁ?**

1. በአፕልም ሆነ በአንድሮይድ መሳሪያዎች ላይ የሚገኘውን የፎሌት/ Follett ማሳወቂያ መተግበሪያን ያውርዱ።
2. የኤልክትሮኒክስ መሳሪያዎን ለማስገምገም የእርስዎን የአሰፔን/ Aspen የውጤት መመዘገቢያ መጽሐፍ የተጠቃሚ ስም/ username እና የሚስጥር ቁልፍ/ password ያስገቡ፤ ከዚያም በግዛትዎ፣ በትምህርት ቤትዎ፣ ወይም በመማሪያ ክፍልዎ የሚለጠፉትን ማንኛውንም ማስታወቂያ መቀበል ይጀምራሉ። ልጅዎት እርስዎ አስቀድመው ካሰቡት ውጤት በታች ካመጣ፣ በመተግበሪያው ውስጥ፣ ማስታወሻን ለመቀበል ምርጫዎችን/ preferences ማስቀመጥ ይችላሉ። ከልጅዎት ትምህርት ቤት ወይም አስተማሪ ተግባብቶችንም ይቀበላሉ።